

4c.2.18
India book -
VI: Other
merchants

VI, 27

VI, 27 (31)

T.-S. 13J25.13

בט רח

- (1) קד עלם אלקדיס גל הנאָה מא יגדה עבר אלהזרה אלסאמיה אלרײסיה אלגליה
- (2) אלעאליה (2) אסאל אללה בקאהא ואדאם עלוהא ועזאה ורפעחהא וסמוהא וסנאהא
- (3) וחמכינהא וכבה (3) באלדל אלפהײן חסדתהא ואעדאהא מן אלשוך ואלוחשה ואלארהיאח
- (4) ואלתאסף לכפארקה (4) מלסהא אלכריס ונסר גרתהא אלסעידה זאדהא אללה עלוא
- (5) ובהאָא סמא יסאל אלכארי (5) תעאלי דכרה אן יסהל וימײן בלמע אלשמל עלי אסר
- (6) חאל ואנעם כאל אנה סמיע מניב (6) ולי דלך ואלקאדר עליה אן שא אללה
- (7) מסלוחהא יקבל ידיהא אלכראם וינחי אלי מגלסהא (7) אלעאל אנה למא אתפק לה
- (8) אלתגוֹה פי הדה אלסנה ולם יתסכן מן אלכרוג לעדה וגוה (8) יסול שרחהא
- (9) וגעל אלמסלון פי נפסה אנה לא יסוול עלי אלהזרה פי כתאבי יכדם (9) בה
- (10) מגלסהא פלמא אן ורד אלסמר מן קבל אלכאלק בדלך וגם זה לסובה וכאן מסלוחהא
- (11) (10) קד שרא סתה אעדאל בז מנהא עדל כאס המאניה כוארג ותמאן תיאב ומנהא
- (11) מקצ [זך סתה (11) עשר כורגה וסתה עשר חוב וזוג אבראד פי אלעדלין איזא
- (12) במלה אלעדלין סתה עשר [כורגה (12) וחמאניה עשר חוב ומנהא עדל מחבס חמאן
- (13) כוארג אעדלין אכר סתה עשר כורגה (13) מנהא ללשיך ברכאה מן מוסי כורגחיין
- (14) סללמה ומנהא כורגה) תיין איזא ללשיך אבו סעיד (14) חלפון הלוי בר שמריה
- (15) ועלאמה עכדהא במיעהא באלעבראני עלי אלמחאבס מא (15) כלא אלארבע כוארג
- (16) אלמדכורה פדלך במלה אלכאם ואלמקצור ארבעה ועשרין כורגה (16) וסתה
- (17) ועשרין חוב באלזוג אלכארד וגמלה אלחלה אעדאל אלמחאבס מן גיר (!) אלארבע
- (17) (17) כוארג אלמדכור באכתהא עשרין כורגה במלה מא יכתץ בכאדמהא מן אלסתה
- (18) (18) אעדאל [סתה ותלחיין] // ארבע וארבעין // כורגה וסתה [] ... // ועשרין //
- (19) חוב מן גיר [] ... // אלארבעה כוארג // אלמדכורה פדלך (19) גמלה אלסתה אעדאל
- (20) חמאניה וארבעין כורגה תנעם חצרתהא אלסאמיה אדא (20) כתב אללה סלאמתהס
- (21) אן תאמר אחדי עבידהא אן יתסלמהא ופבאע פי אלדאר (21) אלסעידה כחשב פללהא

VI 27

אלמשהור עלי סאיר כדמהא וענאיתחא אלהאמה עלי (22) זיה אלגאיב אופי
 מן אלהאזר פאדא החצל חמן אלגמיע והחקק דרהם ואחד (23) בעד אכראג אלעסור
 ואלמוון אלדי יכחץ בממלוכהא מנה אלנצף מן חמן (24) אלסחה אלאעדאל לאן
 כאדמהא כאן אלסיך ברכאה בן מוסי קד סאלה פי נצף אלמסחרי (25) מסאע
 גיר מקסום פגעלת לה דלך והדה אלסחה אעדאל ביני ובינה שרחה (26) פחנעם
 חזרתה אן אראד ביעה זמלה פאלהמד אלה ואן אראד קסמתהא (27) שסרין באלסויה
 פחנעם לה בדלך ויקבץ נצף אלמסחאע אלי מכונה לאנה (28) עאד סלב הדא אלמר
 ואמא גיר דלך פקד כאן ממלוכהא שרחה להא ובסס (29) מן אמר אלעסר אבהרה
 פלפל אלדי הפזלה בהא מי אן תכון ענד וצול אלמר [אכפ] ב (30) אן שא. אלה
 יקבזאה אלסיך אלאזל כלף הדר החלמידים יזכר בטוב ויעביהא (31) סחה אעדאל
 פאן כאן סחחור חב [אע

ש ר ל י י ם

- (1) וקר שרחה
- (2) ממלוכהא לה פי כחאב
- (3) מא יפעל פיהא סמא לא (4) (א) טיל עלי אלחזרה [שר]חה (5) ואמא גיר
- דלך מן דלך (6) אלסיץ אלאכר והו מא (7) סלמה לכסיך אבו (8) סעיד חלפון
- הלוי בר (9) שמריה בין ידיהא (10) פי מגלסחא אלכרים (11) והו מאיחין
- דינ(א)רא (12) מלכיה ואיזא מנשר (13) נתונה פי אלמרכב (14) אלסעיד אן
- שא אלה (15) ברסס אלפלפל סיכון (16) אדא כהב אלה תעאלי (17) סלאמתה
- וכן יעשה (18) למען שמו יסלמה (19) אלסיך אבו ס [עיד] (20) חלפון הלוי
- ל [אלסיך] (21) כלף יזכר בטוב (22) ליבאע איזא אן שא אלה (23) ויצרפה
- פימא (24) אוצאה בה עבדה (25) פי כחאב יונה אליה (26) פישחחי ממלוכהא
- (27) אן תעננה בראי [הא] (28) אלסעיד פי דלך וקר [חב] עבדהא לאלסיך (30)
- כלף בן אלסיך אסחק (31) כחאב(סת) [בה] (32) פחבה

ה פ ש ך כ ד א ש ה ע ס ר ד

- (1) וכאלה חאמה (2) לקבץ דלך ואכדה (3) וכיעה ואשהד (4) עליה בדלך
- אלשהור (5) והי חצל אן שא אלה (6) ומא כאן גרף ממלוכהא (7) פי דלך
- אלא בראה (8) אלסיך אבו סעיד חלפון (9) הלוי מן אלהרך פי דלך (10)
- לאנני בעלה יד אלסיך (11) כלף כידי וקבזאה (12) כקבזי וליס יבקא (13)

VI, 27 (31 - 3)

עלי אלשיך אבו סעיד (14) פי דלך דלך (קרא: דרך) אלבתה (15) אדא סלם
אליה ומאן (16) קצדי פי אלזכאלה (17) דלך לאן אלרגל (18) יזכר בסוב
מא כאן (19) יעיקהא לה

ע מ ר ה ב

(פוזר שנשאר מצד ימין מקום לכ-10 אותיות, אך נראה המשך ישר)
(1) אלא פכרה פי אלעאקבה פקצרת אן אזיח אלעלה ואלכוף פי

כאם ומקצור ארבעה ועשרין כורגה וסמה ועשרין טוב ומחבס

(לכאורה המכתב לא נשלח.)

Nafusē

381 10/10 15 10 15 1117/8
 ↓ TC 10 5 15 22 Given
 VII 6 0 1 5

382 1/4 Ar. Roy 54, 4.20 1124-
 1/20 1/20 1/20 1/20 1/20

There were three Nafusē's
 in India back 1117/8
 VII, 9 (381) 10/10 15 10 15 probably
 1/20 1/20 1/20 1/20 1/20

VI 20-21 1/20 1/20 1/20 1/20 1/20
 1/20 1/20 1/20 1/20 1/20

1/20 1/20 1/20

1/20 1/20 1/20 1/20 1/20

THE INSTITUTE FOR ADVANCED STUDY

PRINCETON, NEW JERSEY 08540

Telephone-609-924-4400

SCHOOL OF HISTORICAL STUDIES

Dr Gal's

Dr Gal's